

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. decembra 2006,

ktorým sa udeľuje výnimka, o ktorú požiadalo Nemecko na základe smernice Rady 91/676/EHS o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov

[oznámené pod číslom dokumentu K(2006) 7075]

(Iba nemecký text je autentický)

(2006/1013/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

pri poľných plodinách by však nepresiahlo 170 kg/ha dusíka na hektár za rok.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov ⁽¹⁾, a najmä na tretí pododsek odseku 2 jej prílohy III,

keďže:

(1) Ak sa množstvo hnoja, ktoré má členský štát v úmysle každoročne použiť na jeden hektár, líši od množstva uvedeného v prvej vete druhého pododseku odseku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS a v jej písmene a), musí sa toto množstvo stanoviť tak, aby neovplyvnilo dosiahnutie cieľov uvedených v článku 1 uvedenej smernice a musí byť odôvodnené na základe objektívnych kritérií, ako sú napríklad v tomto prípade dlhé obdobia rastu a plodiny s vysokou absorpciou dusíka.

(2) Nemecko predložilo Komisii žiadosť o výnimku podľa tretieho pododseku odseku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS.

(3) Požadovaná výnimka sa týka zámeru Nemecka povoliť použitie 230 kg dusíka na jeden hektár ročne z maštalného hnoja na poliach s intenzívnym trávnyim porastom. V určitých poľnohospodárskych podnikoch. Použitie dusíka z maštalného hnoja v týchto podnikoch

(4) Odhaduje sa, že výnimka sa týka asi 13 500 poľnohospodárskych podnikov, 500 000 hektárov a 11 600 ton dusíka za rok, čo zodpovedá 2,4 % poľnohospodárskych podnikov, 2,9 % využívanej poľnohospodárskej pôdy a 0,7 % celkového dusíka z hnoja. Väčšinou sa nachádzajú v Bavorsku (Oberbayern), Bádensku-Württembersku (Tubingen), Dolnom Sasku (Luneburg, Weser-Ems) a Šlezvicku-Holštajnsku.

(5) Nemecké právne predpisy na implementáciu smernice 91/676/EHS, vyhláška o hnojivách z 10. januára 2006, naposledy zmenená a doplnená 27. septembra 2006, boli prijaté a uplatňujú sa rovnako na požadovanú výnimku.

(6) Z údajov o kvalite vody predložených Nemeckom s treťou správou o implementácii smernice o dusičnanoch 2000 – 2003 a so žiadosťou o odchýlku vyplýva pokles koncentrácie povrchových vôd na 83 % monitorovacích staníc a stabilnú koncentráciu na 9 % monitorovacích staníc v porovnaní s obdobím rokov 1991 – 1994. Pokiaľ ide o spodné vody, z monitorovacieho systému zriadeného na účely hodnotenia smernice 91/676/EHS vyplýva, že koncentrácie dusíka klesá v približne 50 % monitorovacích staníc a stabilná je v približne 15 % monitorovacích staníc.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1.

- (7) Počet hospodárskych zvierat klesol, najmä pokiaľ ide o počet hovädzieho dobytku (-25 %). Množstvo použitého dusíka z hnoja na hektár za rok kleslo o 11 % medzi rokmi 1991 – 1993 a 2002 – 2004; nadbytok dusíka sa v tom istom období znížil zo 120 na 101 kg za hektár.
- (8) Nemecko uplatňuje v súlade s odsekom 5 článku 3 smernice 91/676/EHS na celom svojom území akčný program.
- (9) Z podkladových materiálov predstavených v oznámení predloženom Nemeckom vyplýva, že navrhované množstvo 230 kg dusíka z maštalného hnoja na hektár za rok je odôvodnené pri poliach s intenzívnym trávnyim porastom na základe objektívnych kritérií, ako napríklad dlhé obdobie rastu a plodiny s vysokou absorpciou dusíka.
- (10) Komisia sa po preskúmaní žiadosti Nemecka domnieva, že navrhované množstvo 230 kg dusíka z hnoja hovädzieho dobytku na hektár ročne neovplyvní dosiahnutie cieľov smernice 91/676/EHS za predpokladu, že budú splnené určité prísne podmienky.
- (11) Toto rozhodnutie by sa malo uplatňovať v spojitosti so súčasným platným akčným programom na roky 2006 až 2009.
- (12) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre dusičnany zriadeného podľa článku 9 smernice 91/676/EHS,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výnimka, o ktorú požiadalo Nemecko listom z 1. februára 2006 na účely povolenia vyššieho množstva maštalného hnoja, ako je množstvo stanovené v prvej vete druhého odseku článku 2 prílohy III k smernici 91/676/EHS a v jej písmene a), sa udeľuje s výhradou splnenia podmienok ustanovených v tomto rozhodnutí.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia platí toto vymedzenie pojmov:

- a) „poľnohospodársky podnik s chovom dobytku“ znamená podnik s viac ako tromi stádami hospodárskych zvierat, kde aspoň dve tretiny stáda tvorí hovädzí dobytok,
- b) „polia s intenzívnym trávnyim porastom“ sú plochy obhospodávané ako stále alebo dočasne zatrávené (dočasne vo všeobecnosti znamená menej ako štyri roky), s najmenej štyrmi kosbami ročne alebo tromi kosbami a pasiením.

Článok 3

Rozsah pôsobnosti

Toto rozhodnutie sa individuálnym spôsobom uplatňuje na podniky s chovom hovädzieho dobytku, podlieha podmienkam stanoveným v článkoch 4, 5 a 6 a obmedzuje sa na polia s intenzívnym trávnyim porastom.

Článok 4

Ročné povolenie a záväzok

1. Poľnohospodári, ktorí chcú využiť výnimku, predložia raz za rok žiadosť o výnimku príslušným orgánom.
2. Spolu s každoročnou žiadosťou, ktorá sa uvádza v odseku 1, sa písomne zaviazajú splniť podmienky stanovené v článkoch 5 a 6.
3. Príslušné orgány zabezpečia, aby sa všetky žiadosti o výnimku predkladali na správnu kontrolu. Keď kontrola žiadostí uvedených v odseku 1 vykonaná vnútroštátnymi orgánmi preukáže, že podmienky ustanovené v článkoch 5 a 6 nie sú splnené, žiadateľ je o tom informovaný. V takomto prípade sa žiadosť považuje za zamietnutú.

Článok 5

Použitie hnoja a iných hnojív

1. Množstvo maštalného hnoja, ktoré sa každoročne používa na poliach s intenzívnym trávnyim porastom, vrátane hnoja samotných zvierat, nesmie obsahovať viac ako 230 kg dusíka na hektár s výhradou splnenia podmienok stanovených v odsekoch 2 až 9.
2. Celkové množstvo obsiahnutého dusíka je v súlade s potrebami konkrétnej plodiny prijímať určité živiny a zohľadňuje potenciál pôdy tieto živiny dodávať.
3. Každý poľnohospodársky podnik zostaví plán hnojenia, v ktorom sa opisuje striedanie plodín na poľnohospodárskej pôde a plánované použitie hnoja a dusíkatých a fosforečných hnojív. Tento plán je v poľnohospodárskom podniku dostupný najneskôr do 1. februára.

Plán hnojenia obsahuje:

- a) počet hospodárskych zvierat, opis maštali a systému ustajnenia, vrátane dostupnej kapacity skladovania hnoja,
- b) výpočet množstva dusíka (mínus úbytok v maštaliach a pri skladovaní) a fosforu z hnoja vyprodukovaného v poľnohospodárskom podniku;
- c) striedanie plodín a výmeru pre plochy s intenzívnym trávnyim porastom a pre každú plodinu vrátane situačného nártu umiestnenia jednotlivých polí,

- d) predvídateľné požiadavky plodín na dusík a fosfor;
- e) množstvo a druh hnojiva uvoľneného mimo územia poľnohospodárskeho podniku alebo v poľnohospodárskom podniku;
- f) podiel čistej mineralizácie organickej hmoty v pôde, vyjadrenie množstva dusíka v pôde na začiatku vegetačného obdobia a podiel zvyškov plodín po zbere a strukovín;
- g) použitie dusíka a fosforu pochádzajúcich z hnoja na jednotlivých poliach (parcely poľnohospodárskeho podniku homogénne z hľadiska plodiny a typu pôdy);
- h) použitie dusíka a fosforu s chemickými a inými hnojivami na jednotlivých poliach.

Plány sa najneskôr do siedmich dní po uskutočnení akýchkoľvek zmien v poľnohospodárskych postupoch zrevidujú, aby sa tak zabezpečil ich súlad so skutočnými poľnohospodárskymi postupmi.

4. Každý poľnohospodársky podnik vedie evidenciu hnojenia. Evidencia sa predkladá príslušnému orgánu za každý kalendárny rok.
5. Každý poľnohospodársky podnik, ktorý využil individuálnu výnimku, súhlasí s kontrolou žiadosti o výnimku uvedenej v odseku 1 článku 4, ako aj s kontrolou plánu a evidencie hnojenia.
6. Analýza koncentrácie dusíka a fosforu v pôde sa vykoná v každom poľnohospodárskom podniku, ktorý využíva individuálnu výnimku, aspoň raz za štyri roky pre každú homogénnu oblasť poľnohospodárskeho podniku s prihliadnutím na striedanie plodín a vlastnosti pôdy. Na každých 5 hektárov pôdy poľnohospodárskeho podniku sa vyžaduje najmenej jedna analýza.
7. Fosfátový nadbytok poľnohospodárskeho podniku počas predchádzajúceho roka vypočítaný podľa postupu ustanoveného v častiach 5 a 6 vyhlášky o hnojivách z 10. januára 2006 nepresiahne 20 kg za hektár.
8. Hnoj sa nesmie rozmetávať na jeseň pred osevom trávy.
9. Pri rozmetávaní hnoja sa použijú aplikačné techniky s nízkymi emisiami.

Článok 6

Správa pôdy

Poľnohospodári, ktorí využívajú individuálnu výnimku na plochy s intenzívnym trávny porastom, vykonávajú tieto opatrenia:

- a) Plochy s dočasným trávny porastom sa na jar preorú.
- b) Plochy s intenzívnym trávny porastom nezahŕňajú strukoviny alebo iné rastliny, ktoré zadržiavajú dusík zo vzduchu. Neuplatní sa to však na ďatelinu na plochách s trávny porastom s menej ako 50 % ďateliny.

Článok 7

Iné opatrenia

Nemecko zabezpečí, že použitím výnimky nie sú dotknuté opatrenia, ktoré musia byť v súlade s ostatnými environmentálnymi právnymi predpismi Spoločenstva.

Článok 8

Monitorovanie

1. Mapy znázorňujúce percentuálny podiel poľnohospodárskych podnikov v každom spoločenstve, percentuálny podiel hospodárskych zvierat a percentuálny podiel poľnohospodárskej pôdy, na ktoré sa vzťahuje individuálna výnimka, zostaví príslušný orgán a každoročne sa aktualizujú. Tieto mapy sa každoročne predkladajú Komisii, po prvýkrát do konca roka 2007.

2. Vplyv výnimky týkajúcej sa kvality vody sa hodnotí prostriedkami monitorovacej siete odoberania vzoriek z povrchových a plytkých podzemných vôd. S týmto cieľom sa v okresoch, kde poľnohospodárske podniky využívajú individuálne výnimky tvoria 3 % alebo viac z celkového počtu poľnohospodárskych podnikov, sa monitorovacia sieť spodných vôd zriadená na účely monitorovania poľnohospodárskeho znečistenia a monitorovacia sieť povrchových vôd posilnia.

3. Na základe prieskumu a nepretržitého rozboru živín sa získavajú údaje o využívaní miestnej pôdy, striedaní plodín a poľnohospodárskych postupoch uplatňovaných v poľnohospodárskych podnikoch využívajúcich individuálne výnimky. Tieto údaje možno použiť pri modelových výpočtoch množstva vylúhovaných dusíkatých látok a úbytkov fosforu z polí s intenzívnym trávny porastom, kde sa na hektár používa až 230 kg dusíka z maštalného hnoja ročne.

4. Zriadi sa monitorovacie miesta v povodiach s prevažujúcimi poľnohospodárskymi činnosťami, ktoré budú poskytovať údaje o koncentrácii dusíka v pôdnej vode a zodpovedajúcich únikoch do podzemných vôd prostredníctvom koreňovej oblasti, ako aj o únikoch dusíka vymývaním z povrchovej a podpovrchovej časti pôdy za oboch podmienok – s výnimkou aj bez výnimky.

Článok 9

Kontroly

1. Príslušný vnútroštátny orgán vykoná správne kontroly týkajúce sa všetkých poľnohospodárskych podnikov využívajúcich individuálnu výnimku na posúdenie súladu s maximálnym množstvom 230 kg dusíka na hektár ročne z hnoja hospodárskych zvierat s ustanoveniami o hnojení dusíkom a fosforom a podmienkami využívania pôdy.

2. Program inšpekcí v teréne sa zostavuje na základe analýzy rizika, výsledkov kontrol z predošlých rokov a výsledkov všeobecných náhodných kontrol týkajúcich sa právnych predpisov, ktorými sa implementuje smernica 91/676/EHS. Inšpekcie v teréne sú určené najmenej 3 % poľnohospodárskych podnikov využívajúcich individuálnu výnimku v súvislosti s podmienkami stanovenými v článkoch 5 a 6.

Článok 10

Podávanie správ

1. Príslušný orgán predkladá každoročne výsledky monitorovania Komisii spolu so stručnou správou o kvalite vody a o hodnotiacom postupe. Správa poskytuje informácie o tom, ako prostredníctvom kontrol na úrovni poľnohospodárskych podnikov pokračuje hodnotenie implementácie podmienok s udelenou výnimkou, a obsahuje informácie o nevyhovujúcich poľnohospodárskych podnikoch založené na výsledkoch správnej kontroly a inšpekcie na mieste. Prvá správa sa predloží do júna 2008 a následne do júna každého roka.

2. Takto dosiahnuté výsledky vezme Komisia do úvahy pri prípadných nových žiadostiach o výnimku.

Článok 11

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje v kontexte nemeckého akčného programu (vyhláška o hnojivách) z 10. januára 2006 zmeneného a doplneného vyhláškou o hnojivách z 27. septembra 2006) na obdobie uplatňovania od roku 2006 do roku 2009.

Článok 12

Toto rozhodnutie je určené Spolkovej republike Nemecko.

V Bruseli 22. decembra 2006

Za Komisiu
Stavros DIMAS
člen Komisie